Der Zentralvorstand hat mit dieser Nummer [...]

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): **- (1957)**

Heft 4-5

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bilanz per 31. Dezember 1956 - Bilan au 31 décembre 1956

Aktiven – *Actif*		
1. Postcheck – *Chèques postaux*		343.25
2. Bankguthaben – *Avoir en banque*		327.50
3. Wertschriften, nom. – *Titres, val. nom.*		49 500.—
		50 170.75
Passiven – *Passif*		
1. Reserve aus lebenslänglichen Beiträgen – *Réserve de cotisations à vie*		9 500.—
2. Unantastbarer Fonds – *Fonds inaliénable*		20 000.—
3. Darlehen bei Nationalbank – *Emprunt Banque Nationale Suisse*		4 000.—
4. Ordentliches Vereinsvermögen – *Fortune de la société*	20 624.35	
Ausgabenüberschuß – *Excédent de dépenses*	3 953.60	16 670.75
		50 170.75
Vereinsvermögen am 31. Dezember 1955 – *Fortune au 31 décembre 1955*		20 624.35
Vereinsvermögen am 31. Dezember 1956 – *Fortune au 31 décembre 1956*		16 670.75
Verminderung – *Diminution*		3 953.60
Reserven am 31. Dezember 1956 – *Réserves au 31 décembre 1956*		29 500.—
Reserven am 31. Dezember 1955 – *Réserves au 31 décembre 1955*		29 100.—
Vermehrung – *Augmentation*		400.—

Neuchâtel, Januar – *janvier* 1957

Der Zentralkassier – *Le caissier central:*
A. Détraz.

Budget-Entwurf 1957 - Projet de budget 1957

Einnahmen – *Recettes*	
1. Mitgliederbeiträge – *Cotisations des membres*	28 000.—
2. Zinsen – *Intérêts*	1 100.—
3. Rückerstattung Verrechnungssteuer – *Remboursement impôt anticipé*	390.—
4. Verkauf Mitgliederlisten – *Vente listes de membres*	40.—
	29 530.—
Ausgaben – *Dépenses*	
1. Unterstützungskasse – *Caisse de secours*	1 000.—
2. Krankenkasse – *Caisse de maladie*	5 000.—
3. Sekretariat – Honorar – *Honoraires*	7 200.—
4. Allgemeine Unkosten – *Frais généraux*	1 600.—
5. Zentralvorstand – *Comité central*	3 000.—
6. Bureau	900.—
7. Generalversammlung – *Assemblée générale*	2 000.—
8. «Schweizer Kunst» – «*Art suisse*»	8 000.—
9. Kunstblatt – *Estampe*	2 800.—
10. Delegationen – *Délégations*	500.—
11. Steuern, Versicherung – *Impôts, assurance*	320.—
12. Rückzahlung Anleihe Schweiz. Nationalbank – *Remboursement emprunt Banque Nationale suisse*	4 600.—
13. Neudruck Mitgliederliste Fr. 1200.—, Anteil 1957 *Réimpression liste des membres fr. 1200.—, part 1957*	600.—
14. Unvorhergesehenes – *Imprévu*	1 000.—
	38 520.—
Mutmaßliches Defizit – *Déficit prévu*	8 990.—

Eine eventuelle Ausstellung kann im Budget noch nicht vorgesehen werden. – *Une exposition éventuelle ne peut encore être prévue au budget.*

Der Zentralvorstand hat mit dieser Nummer den Druck der «Schweizer Kunst» der Buchdruckerei *Aargauer Tagblatt AG in Aarau* anvertraut. Bei dieser Gelegenheit mußte das Adressenmaterial neu gedruckt werden. Wir bitten unsere Passiv- und Aktivmitglieder, das durch den Wechsel bedingte verspätete Erscheinen des Bulletins zu entschuldigen.

Die April/Mainummer bringt ausschließlich Mitteilungen über die General- und Delegiertenversammlung, über Wettbewerbe und Ausstellungen. Die nächste Nummer wird dem Andenken Karl Geiser gewidmet sein und auch eine Würdigung von Fritz Paulis Fresken im Berner Rathaus enthalten.

Le Comité central a chargé l'imprimerie de l'*Aargauer Tagblatt AG à Aarau* d'imprimer à l'avenir l'«Art suisse». A cette occasion tout le matériel des adresses a dû être refait. Nous prions nos membres passifs et actifs d'excuser le retard du bulletin, dû à ce changement.
Le numéro d'avril/mai fournira uniquement des renseignements sur nos assemblées, des expositions et des concours. Le prochain numéro honorera la mémoire de Karl Geiser et contiendra en outre un article sur les fresques de Fritz Pauli à l'Hôtel de ville de Berne.

WETTBEWERBE - CONCOURS

Betrifft: Öffentlicher Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für die dekorative Gestaltung von 4 Wandflächen im Primarschulhaus Auhof in Zürich-Schwamendingen.

Das Bauamt II der Stadt Zürich veranstaltet über die dekorative Gestaltung von 4 Wandflächen in den Eingangshallen zu den Klassentrakten des Primarschulhauses Auhof in Zürich-Schwamendingen einen öffentlichen Wettbewerb unter den im Kanton Zürich verbürgerten oder mindestens seit 1. Januar 1955 im Kanton niedergelassenen Künstlern.
Wir gestatten uns, Ihnen in der Beilage ein entsprechendes Wettbewerbsprogramm zuzustellen. Wie daraus ersichtlich ist, stehen für die Prämiierung von 5 oder 6 Entwürfen und allfälligen Ankäufen 15 000 Fr. zur Verfügung. Einlieferungstermin ist der 1. Juli 1957.